Suttrop II Zum "Russischen Ehrenfriedhof des Anstaltsfriedhofes" der LWL-Klinik in Warstein



Auf dem "Russischen Ehrenfriedhof des Anstaltsfriedhofs" der ehemaligen "Provinzial-Heilanstalt Stillenberg bei Warstein" bzw. des "Reserve-Lazarett Warstein", heute LWL-Klinik, liegen 111 Bürger der Sowjetunion – und sechs Jugoslawen.

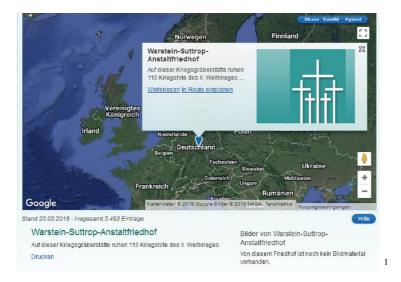
Marko, Sulik (geb. 24.4.1904, Geburtsort unbekannt, Kapetan, gest. 3.2.1947, Jug., M), Nikolik, Dusan (geb. 14.12.1897, Geburtsort unbekannt, Soldat, gest. 30.3.1947, Jug., M), Zdravko, Tesovic (geb. 6.4.1913, Geburtsort unbekannt, Soldat, gest. 28.6.1947, Jug., M) und Grujica, P. Spasic (geb. 21.11.1912, Geburtsort unbekannt, Soldat, gest. 20.8.1947, Jug., M)

stehen als "Laufende Nummern 91 bis 94" auf der Liste des Psychiatriemuseums mit dem handschriftlichen Vermerk "verlegt vom Hospital-Jug. Lippstadt". Nicht auf dieser Liste stehen

Radisav Zivkivic (laut Grabstein geboren 12.1.1910, gest. 19.8.1946) und Rista Kojic (laut Grabsein geboren 27.4.1903, gestorben 2.2.1947).

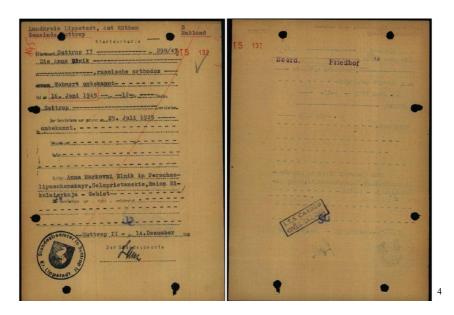
Vier jugoslawische Soldaten sind also aus Lippstadt nach Warstein verlegt worden, Nachfragen nach den anderen beiden verliefen bei verschiedenen Stellen erfolglos.

Dieser Leichentourismus führte dazu, daß auf diesem "Ehrenfriedhof" nicht 111 Bürger der Sowjetunion liegen, sondern nach der Liste des Psychiatriemuseums "Bürger aus Osteuropa", wobei die Zahl 115 (Angaben des LWL-Psychiatriemuseums sowie des "Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.") 117 lauten müßte. Für letzteren eingetragenen Verein, der sich selbst "Volksbund" nennt, sind es noch nicht einmal "Bürger aus Osteuropa":



"Warstein-Suttrop-Anstaltsfriedhof Auf dieser Kriegsgräberstätte ruhen 115 Kriegstote des II. Weltkrieges. Bilder von Warstein-Suttrop-Anstaltsfriedhof: Von diesem Friedhof ist noch kein Bildmaterial vorhanden."²

Keinen Grabstein haben Alex Bewsuk (Sterbeurkunde Suttrop II 421/1945), der nach Arnsberg verlegt wurde, und Anna Elnik³ (Suttrop II Nr. 298/1945), deren Grab bisher nicht zu finden ist. Ihre Sterbeurkunde im ITS trägt nur einen Stempel "Beerd. Friedhof".



Die Originalurkunde im Sterbebuch Suttrop II befindet sich inmitten der anderen 111 "Russen" – zwischen Alexander Sinowsky (gestorben am 15.6.1945, Sterbeurkunde

¹ http://www.volksbund.de/kriegsgraeberstaetten.html, abgerufen am 25.5.2018

² Schade; vgl. "Die Grabsteine auf dem 'Russischen Ehrenfriedhof des Anstaltsfriedhofs" auf https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2017/11/Die-Grabsteine-auf-dem-Anstaltsfriedhof-klein.pdf

³ russisch-orthodox, geb. 25.7.1925 in "unbekannt", "Wohnort unbekannt", gest. 16.6.1945 um 12 Uhr in Suttrop, "Mutter. Anna Markovni Elnik in Perscheslipuschenakayr, Golopristanskis, Raion Nikolaieykaja-Gebiet", nicht verheiratet

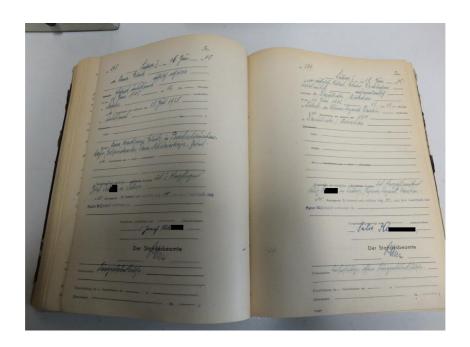
⁴ Sterbeurkunde von Anna Elnik, 2.2.2.2 / 76736115, ITS Digital Archive, Bad Arolsen

294/1945) und Rzarlechan Driolimbet, einem der drei Muslime auf diesem Friedhof (gestorben – wie Anna Elnik – am 16.6.1945, Sterbeurkunde 299/1945), aber wo sie begraben liegt, konnte mir bisher niemand sagen.

"Nr. 298

Suttrop II, den 18. Juni 1945

Die Anna Elnik, russisch-orthodox, Wohnort unbekannt, ist am 16. Juni 1945 um 12 Uhr in Suttrop verstorben. Die Verstorbene war geboren am 25. Juli 1925 in unbekannt. Mutter. Anna Markovni Elnik, in Perscheslipuschenakayr, Golopristanskis, Raion Nikolaieykaja-Gebiet. Die Verstorbene war nicht verheiratet. Eingetragen auf mündliche Anzeige des I. Oberpflegers Josef Sch.⁵ in Suttrop. Der Anzeigende ist bekannt und erklärte, daß er von dem Sterbefalle aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei. Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben: Josef Sch. Der Standesbeamte (Unterschrift) Todesursache: Lungentuberkulose"



Also: 111 Bürger der Sowjetunion haben einen Grabstein. Die Sterbefälle wurden beurkundet bzw. "Eingetragen auf mündliche Anzeige" von

- 1. der Ordensschwester Elisabeth K. in Suttrop,
- 2. des I. Oberpflegers Josef Sch. in Suttrop.
- 3. des I. Oberpfleger Paul B. in Suttrop
- 4. des Oberzahlmeister Felix J., Reserve-Lazarett Warstein,
- 5. des Oberzahlmeisters Josef D. in Suttrop, Reserve Lazarett Warstein und
- 6. des Stabsintendanten Anton M. in Suttrop, Reserve Lazarett Warstein.⁶

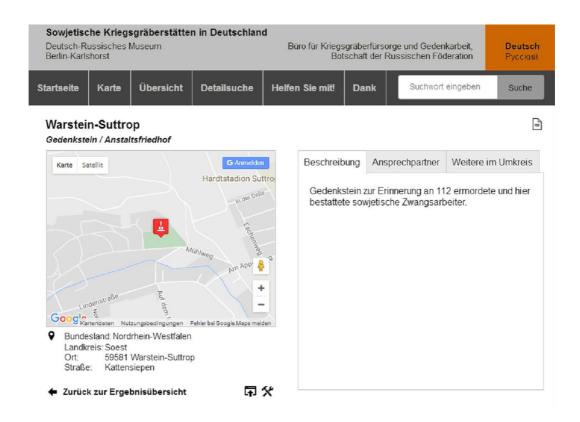
Dabei verteilen sich die Toten auf die Anzeigenden folgendermaßen:

⁵ Name von mir gekürzt.

⁶ siehe Abschriften der Sterbeurkunden in "Die Grabsteine auf dem "Russischen Ehrenfriedhof des Anstaltsfriedhofs" auf https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2017/11/Die-Grabsteine-aufdem-Anstaltsfriedhof-klein.pdf

Klammer auf:

Anna Elnik ist nicht unter den 21, wird von mir aber grau markiert mit genannt, da ich sie für den 112. Namen halte, von dem auf dieser Internetseite die Rede ist:



"Warstein-Suttrop

Gedenkstein / Anstaltsfriedhof Bundesland: Nordrhein-Westfalen

Landkreis: Soest

Ort: 59581 Warstein Suttrop

Straße: Kattensiepen

Beschreibung: Gedenkstein zur Erinnerung an 112 ermordete und hier

bestattete sowietische Zwangsarbeiter."⁷

Alex Bewsuk wurde nach Arnsberg verlegt, gehört also auch nicht zu den 111, wird aber der Vollständigkeit halber mit aufgeführt und ebenfalls grau markiert.

Klammer zu.

(Jetzt aber:) Die Sterbefälle bzw. Toten verteilen sich auf die Anzeigenden so:

⁷ http://sowjetische-memoriale.de/index.cfm?inhalt=detail&lang=de&id=15555. "die von uns verwendeten Angaben basieren auf Erhebungen des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., die in den 1980er Jahren (ohne Nachweise der Quellen) erfolgten. Wir haben als Museum keine Möglichkeiten, diese Angaben zu verifizieren." (aus einer Email)

| Ordensschwester Elisabeth K. in Suttrop | I. Oberpfleger Josef Sch. in Suttrop | I. Oberpfleger Paul B. in Suttrop | Oberzahlmeister Felix J. Reserve Lazarett Warstein | Oberzahlmeisters <mark>Josef D.</mark> Reserve Lazarett Warstein | Stabsintendanten Anton M. Reserve Lazarett Warstein |
|--|--|---|---|--|---|
| Sinaida Trusowa Nr. 14. 17. Januar 1944 Maria Terechowa Nr. 97 15. April 1944 Alexandra Wdowina Nr. 126 19. Mai 1944 Anna Grebenük Nr. 157 22. Juni 1944 Nadja Nepotschatewa Nr. 159 27. Juni 1944 Karoline Schulz Nr. 195 18.August 1944 Maria Bawza Nr. 4 5. Januar 1945 Anna Politaewa Nr. 126 9. April 1945 Maria Sietschenko Nr. 208 25. Mai 1945 | Wasil Scherzow Nr. 94 14. April.1944 Maria Lasorenko Nr. 126 9. April 1945 Iwan Letowka Nr. 169 10. Mai.1945 Peter Konowitschenk Nr. 176 15. Mai 1945 Philipp Godowanetz Nr. 177 15. Mai 1945 Valentina Gnülak Nr. 285 12. Juni 1945 Maria Pilipenko Nr. 259 14. Juni 1945 Anna Elnik Nr. 298 18. Juni 1945 Stefanie Artümjak Nr. 338 30. Juni 1945 Tatiana Ratuschna | Feodor Bondarenko Nr. 177 9. November 1940 Iwan Gowerin Nr. 279 30. November 1944 Eduard Pakurzka Nr. 98 14. März 1945 | | Alex Heiduk Nr. 376 18. Juli 1945 Alex Bewsuk Nr. 421 18. Juli 1945 Pioter Rasslow Nr. 422 6. August 1945 Leonid Kotscherenko Nr. 423 6. August 1945 Alistow Belochasi Nr. 242 8. August 1945 Sergej Ljubemenko Nr. 439 22. August 1945 Peter Heydenkow Nr. 438 22. August 1945 Iwan Serwatky Nr. 446 28. August 1945 | Modscheer Kaswjakiw Nr. 220 25. Mai 1945 Unbekannter russischer Kriegsgefangener Nr. 214 25. Mai 1945 |
| | Nr. 340 | | Nr. 274 | | |

2. Juli 1945

9. Juni 1945

<mark>Iwan Simonow</mark>

"Nr. 277

11. Juni 1945

Peter Kischka

"Nr. 278

11. Juni 1945

Alexander Istomin

Nr. 279

11. Juni 1945

Andrej Piomienko

"Nr. 280.

12. Juni 1945

Nikolai Olingowski

"Nr. 281.

12. Juni 1945

Iwan Bolderon

"Nr. 283.

12. Juni 1945

Wassilij Fenagenow

"Nr. 287.

13. Juni 1945.

Serge Filatoff

"Nr. 288

13. Juni 1945

Wassili Nitschiporenko

"Nr. 286.

13. Juni 1945.

Selio Tretjakow

"Nr. 291.

Iwan Marosow

"Nr. 292.

15. Juni 1945

Petro Puschkari

"Nr. 293.

15. Juni 1945

Alexander Sinowsky

"Nr. 294.

15. Juni 1945

Rzarlechan Driolimbet

"Nr. 299.

18. Juni 1945

Iwan Awidow

"Nr. 300

18. Juni 1945

Nikolai Tarassow

"Nr. 301

18. Juni 1945

Nikolai Komotou

"Nr. 302.

18. Juni 1945

Feodor Starkow

"Nr. 303.

18. Juni 1945

Jakob Klekow

"Nr. 304.

19. Juni 1945

Roman Bukowski

"Nr. 306.

20. Juni 1945

Nikolai Weljow

"Nr. 307.

20. Juni 1945

Peter Hillmann

"Nr. 310.

19. Juni 1945

Peter Turischow

"Nr. 311.

22. Juni 1945

Alex Bosalski

"Nr. 313

22. Juni 1945

Alexander Melnikow

"Nr. 319

23 Juni 1945

Wassili Pischkin

"Nr. 320

23 Juni 1945

Conrad Schosanow

"Nr. 321

25 Juni 1945

Michael Mischen

"Nr. 322

25 Juni 1945

Nikolai Holowin

"Nr. 323

25 Juni 1945

Paul Bodaren

"Nr. 327

26 Juni 1945

Josef Iwanow

"Nr. 328

26 Juni 1945

Serge Chrenow

"Nr. 332

27 Juni 1945

Wassili Strui

"Nr. 333

27. Juni 1945

Rafael Romiensow

"Nr. 337

29. Juni 1945

Michael Andreyew

"Nr. 343.

2. Juli 1945.

Gregori Cosselja

"Nr. 344

4. Juli 1945

Karl Boroditsch

"Nr. 348

5 Juli 1945

Iwan Valentinienko

"Nr. 349

6. Juli 1945

Iwan Korowkin

"Nr. 350

5. Juli 1945

Kainbai Rumbeckow,

"Nr. 352

7. Juli 1945

Sergij Katjanow

"Nr. 353

7. Juli 1945

Michael Woronin

"Nr. 354

7. Juli 1945⁸

Nikolai Laschenko

"Nr. 355

9. Juli 1945

Iwan Braschnikow

"Nr. 356

8. Juli 1945

Anatolin Kostrikow

"Nr. 361

11. Juli 1945

⁸ siehe "Familie Woronin, die Reichsbahn und Stillenberg" auf https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/04/49.-Familie-Woronin-die-Deutsche-Reichsbahn-und-Stillenberg.pdf

Stepan Dementijeff

"Nr. 364

14. Juli 1945

Nikolai Meykyktin

"Nr. 365

14. Juli 1945

Erimachomed Bektaschow

"Nr. 367

16. Juli 1945

Georgi Garschnikow

"Nr. 369

16. Juli 1945

Fjedor Ksenafontow

"Nr. 370

16. Juli 1945

Lucas Maslowski

"Nr. 371

17. Juli 1945

Iwan Lepecha

"Nr. 372

17. Juli 1945

Iwan Kowolenko

"Nr. 373

18. Juli 1945

Wassili Makarow

"Nr. 376

18. Juli 1945

Dimitri Moschinski

"Nr. 375

18. Juli 1945

Nikolai Storajenko

"Nr. 376

18. Juli 1945

Valentin Saburdin

"Nr. 379

19. Juli 1945

Vladimir Warlakoff

"Nr. 384

23. Juli 1945

Mahomet Urmanow

"Nr. 385

23. Juli 1945

Alexi Honjukow

"Nr. 415

29. Juli 1945

Peter Pitrosow

"Nr. 416

30. Juli 1945

Gregory Chleschkow

"Nr. 420

4. August 1945

Stephan Burdinow

"Nr. 429

13.8.1945

Alexei Meschuew

"Nr. 447

31.8.1945

Alexander Polewoi

"Nr. 452

3. September 1945

Gitale Dawydow

"Nr. 454

4. September 1945

Josef Quilikaschwilly

"Nr. 455

4. September 1945

Peter Kumanjaew

"Nr. 456

6. September 1945

Serge Prokopow

"Nr. 457

6. September 1945

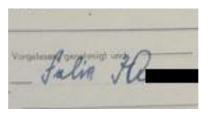
Sergej Reschetnikow "Nr. 459

6. September 1945 **Georgi Sarkisgen** "Nr. 463 7. September 1945

Bei der Ordensschwester Elisabeth K., dem I. Oberpfleger Josef Sch. und dem I. Oberpfleger Paul B. "in Suttrop" steht nur "in Suttrop", beim dem Oberzahlmeister Felix J., dem Oberzahlmeister Josef D. und dem Stabsintendanten Anton M. "in Suttrop, Reserve Lazarett Warstein".

Klammer auf:

An dieser Stelle muß ich mich korrigieren. In meinen früheren Dateien habe ich "Oberzahlmeister Felix H." geschrieben; dabei habe ich mich wohl aber verlesen, was an seiner Unterschrift lag. Wenn ich mich inzwischen richtig in die Schrift eingelesen habe, müßte er Felix J. geheißen haben.



Klammer zu.

Die Namen der Toten, deren "Sterbefälle" von der Ordensschwester und den beiden Oberpflegern angezeigt wurden, stehen auf der Liste des Psychiatriemuseums mit den "Laufenden Nummern" 1-21 (Ausnahme: Anna Elnik).

Die "Besucherinformation 'Ehrenfriedhof" des Psychiatriemuseums⁹ teilt die "115 Bürger aus Osteuropa, vorwiegend aus Rußland (Soldaten und Zivilisten)" in drei Listen auf:

1. ,<u>Lfd. Nr. 1 – 9</u>0:

Direkte Beisetzung der hier im Lazarett Verstorbenen zwischen 04/45 und 09/45 89 Russische Staatsbürger, 1 polnischer Staatsbürger"¹⁰

2. "Lfd. Nr. 91 - 94:

Verlegung und Beisetzung aus Hospital Lippstadt zwischen 02/47 und 08/47 4 jugoslawische Staatsbürger"

3. <u>"Lfd. Nr. 1 – 21</u>:

Zunächst beigesetzt auf dem Anstaltsfriedhof zwischen 09/40 und 06/45 21 Zwangsarbeiter vorwiegend auf Rußland und unbekannter Herkunft Später dann (wann?) Umbettung auf den Ehrenfriedhof"

Weiter steht dort: "Alle Verstorbenen waren Fremd- oder Zwangsarbeiter im 2. Weltkrieg hier in der Region. Auf dem Gelände der damaligen Provinzial- und Heilanstalt (heute LWL) war in der Zeit von 1941 – 1945 ein Reserve-Lazarett eingerichtet. Die hier auf diesem Friedhof beigesetzten Verstorbenen waren Patienten dieses Lazarettes. Sie verstarben in der Zeit von 1940 – September 1945 (4 erst 1947 in Lippstadt) an den Folgen vorwiegend der Lungentuberkulose in der Kriegs-Gefangenschaft."

⁹ Abschrift in "Zwei Stelen wohnen ach in meiner Brust" auf https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2017/10/Zwei-Stelen-wohnen-ach-in-meiner-Brust.pdf

¹⁰ Alex Bosalskis Sterbeurkunde (Suttrop II Nr. 313/1945): "Der russische Soldat, Landarbeiter Alex Bosalski, russisch orthodox, ..."

Je öfter ich diese Besucherinformation lese, desto weniger verstehe ich sie, und so muß ich mich jetzt langsam herantasten. Wenn "in der Zeit von 1941 – 1945" ein Reserve Lazarett eingerichtet war, kann Feodor Bondarenko kein Patient gewesen sein, weil er schon 1940 starb. Und wenn zwischen 1941 und 1945 ein Reserve Lazarett eingerichtet war, aber alle "Sterbefälle", die vom Oberzahlmeister Felix J., dem Oberzahlmeisters Josef D. und dem Stabsintendanten Anton M. "in Suttrop, Reserve Lazarett Warstein" angezeigt wurden, erst nach dem 22. April 1945 registriert sind: Gab es keine "russischen" Patienten vorher, die in Warstein¹¹ verstorben sind?

Der Satz "Sie verstarben in der Zeit von 1940 – September 1945" über die "Patienten" auf dem Friedhof irritiert mich wirklich sehr: 1940 (also vor dem deutschen Überfall auf die UdSSR) starb als Einziger der Schuhmacher Feodor Bondarenko, der nach dem Ersten Weltkrieg in Deutschland geblieben war, geheiratet hatte und 1938 geschieden wurde. Der erste Tote mit der Angabe "Reserve Lazarett" war ein "Unbekannter russischer Kriegsgefangener" am 22. April 1945 und danach erst wieder Modscheer Kaswjakiw am 25. Mai 1945; ihm folgen bis September 1945 all die anderen 89. Alle starben sie an "Lungentuberkulose", bis auf drei:

- 1) der "Unbekannte russische Kriegsgefangene", der am 22.4.1945 an "Herz- und Kreislaufschwäche" starb,
- 2) Jefim Sezirkow, der am 6. Juni an "Kreislaufschwäche" starb, und
- 3) Iwan Simonow, der am 9. Juni "durch Starkstrom getötet" wurde.

Iwan Simonow hat zwei Sterbeurkunden: eine vom Standesamt Suttrop II,

Klammer auf:

"Nr. 277

Suttrop II, den 11. Juni 1945

Der russische Soldat, Iwan Simonow, russisch orthodox, wohnhaft in Rostow, ist am 9. Juni 1945

in that Reference Longwood Waveline Tivel annu sorge verstorbon.

Der Verstorbene war geboren am 12. März 1912 in Rostow, Sadra.

Der Verstorbene war verheiratet mit Katharina Simonow, wohnhaft in Rostow,

Kostow, v. L. Jadon n= 48.

Eingetragen auf mündliche Anzeige des Oberzahlmeisters Felix J. in Suttrop, Reserve Lazarett Warstein.

Der Anzeigende ist bekannt und erklärte, daß er von dem Sterbefalle aus eigener Wissenschaft unterrichtet sei.

Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben:

Felix J.

Der Standesbeamte

Todesursache: Durch Starkstrom getötet."

Klammer zu.

¹¹ und nicht z.B. in Hadamar (siehe ", "Namen von früheren Insassen … : unbekannt' (Ernst Siepmann) und "Russen' von Stillenberg nach Hadamar" auf https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2017/12/22.-Namen-unbekannt-und-Russen-von-Stillenberg-nach-Hadamar.pdf)

eine weitere vom Standesamt Warstein:

| Dest Reaffer of season dissenses on by Joiche 1945. Dest Reaffer of season dissenses and your refify helpfelight modulated on Lustreen 1945 um Desperated the am of Joseph Less and Reaffers on Sheepf about wellow wellow no Dest Destroken was govern on 12 things 1912. In Reffert Benfaluered | Mr | _ ioi - c |
|--|------------|--|
| Des Sheeffer Justine Serversens workstoft me Lubberg om Professen Lagrenth it am Jeferse 1945 it am Jeferse 1945 um det der Minuten in Llasfrede mar geboren am to Margelle werthorben. Dur Dertorben war geboren am to Margelle werthorben. Date: Professent Date: Markensek Mutter: Underskensek Eingetragen auf milwolitige - fryittlige - frugslige deer falsigeni beforder eer belongsferien as erec 16. Juli 1945 (type Mi 186) Dergeleim, genochnigt und unterskrieben Der Standesbeamte Jen Markenseng Commen. Todesurfotge: Maren anglands | | Marphone, den 1 f. Junte 1945. |
| than general 1925 um de Uhr Minuten in Many friend see Sout de par deux Hafel aberiel verstorben. Der Derstorbene war geboren am 12 Mainz 1912 in Refsperk - Benefishanek). (Starbesomt Unter: Mankenskaneekk Mituter: Mankenskaneekk Mutter: Mankenskaneenk Dent Derstorbene war nicht verspeinatet. Eingetragen auf milabilitäs - skriftliche-Anzelge deux fielegeni loofe in har sie beloefferien es eene 16 Julie 1945 (jegk Mille k). Dorgolalen, genochmigt und untersprieben. Der Starbesbearnte Jen Mankenskaneg Curence. Todesurfotge: Manne neg leicht. | | Day Pull June of |
| It am Johnes 1815 um Store Internation In Monte in Many fries see Love Naghe has Northern Down Destroten was geboren am 12 Mainz 1812 in Masses of Parishment . In Masses Markensee Markensee Markensee Markensee Internation . In Destrote Destrote was night - verheistet. Cingetragen and milabilities - interflitting - store falling on basis of the Markensee Masses of the Markensee Masses of the Markensee See Markensee Marke | we | |
| D. over Derstorbens was geboren am 12 Abhary 1811 in Response of Principlencie). (Storbesomt Dater: Marken Kasen sch. Down Derstorbens war nitht-verticiset. Eingetragen auf miliabilities - skriftlishe-Angelge deur Jelogene leufererler und bebergheim es erne 16 Julie 1845 (Agh. M. U.). Dorseilein, genochnigt und unterskrieben Der Standesbearnte Jen Marken Abering Commen. Todesurfoshe: Maren ny laidh | ift | am 9 Juni 1945 um & Uhr Minuten |
| in Respect. Profesent. (Starbesomt. Dater: Underkererek. Mutter: Underkererek. Derk Derkorbene war - nicht - verbeiratet. Gingetragen auf miliadildae - schriftliche - Anzeige dem Selvigen benfander. ser beloegheren sterre de Julie 1845 Light Mille C.) Dorgelein, genochmigt und unterkrieben Der Stanbesbeamte Jen Manden dereng Commen. Todesurjothe: Manne aug land. | in | |
| (Stanbesamt Dater: Under Kessesch Mutter: Under Kessesch Der Derstorbene war - nicht - verheinstet Gingetragen auf miliaditele - schriftliche - Ruselge deur Heliegen benfander und Beleefferien der eren de Judie 1845 (Agle Malle E) Dorgeleien, genochmigt und unterschrieben Der Stanbesbeamte Jen Manden deung Canana | | |
| Date: Malenkaneck Multer: Malenkaneck Dend Derflordene war - night - verheinstet. Gingetragen auf milwillige - thriftlige - Angelige Lower Julique l'officiele ser Malengheim es ence 16. Julie 1945 1 jgh. M. M. L.) Dorgalelen, genolimiet und unterférieben Der Standesbearnte Jen Marlan Anieng Lancusen, Todosurfathe: Marring land. | in | Rosport (Truspelanie) |
| Matter: Unden Lane nh. Dent Derfordene war nicht verbeiratet. Cingetragen auf mitwillige - fortfillige - Auseige Low Julique l'affairle sir Albergheira es enc. 16. Julie 1945 (jegle M. M. C.) Dorgaleian, genahmigt und unterforieben Der Standesbearnte Jen Markow Being Laneusen. Todosurfage: Marring lindt | (SI | |
| Der Derftorbene war - nicht - verheinatet. Cingetragen and miliabilities - farifilities - Anzeige Lower flutigene lengtische wer Abberefferen as eine Ab Judie 1843 (pagh Ali Ab). Dorgeleiun, genehmigt und unterfarioben Der Standesbearnte Jes Marchan Anzeig. Careeren. Todornrjade: Marchan aug landt. | milk or | Dater: Unlukumut |
| Cingetragen auf miliabilique - Parifilique - Anzelge Sun Juligen l'enfands un Selvenfleren es evec se Julie 1945 (Agh. M. M. E). Dorgeleien, genolomig! und unterskrieben Der Standesbeamte Jen Muslem Aning Commen. Todesmiothe: Mannen ang land. | 40.50 | Mutter: Unboksont |
| Dorgalelen, genolimigt und unterférieben Der Standesbearnte Jer Modens Brieng Lucenen. Todosmifato: Marring ladd. | ed 2 - 1 | Derftorbene war - nicht - verheiralet |
| Der Standesbeamte Jen Markon Being Lucensen, Todosurfatje: Marring liebt | | Cingetrogen auf miliolitike-fehrifillisse-Ruseige deur fieliezen bestjander in Seberafieren et eine 14. Julie 1945 (figh. M.M. C). |
| Townsone Having Grane | | Dorgalejun, gansämigt und unterfdyrieben |
| Toverriate: Maringladit | | |
| Toverriate: Maringladit | river in . | Ju Marlan Sing Crawer |
| THE PARTY IN THE P | to | |
| Epenfliegung de Derftorbenen am in | Œħ | ejhiließung de Derstorbenen am in |
| (Stanbesamt nr.) | (St | anbesamt nr.) |

"Nr. 101 Warstein, den 17. Juli 1945 Der Russe Iwan Simonow, griechisch-katholisch,

wohnhaft in Suttrop im Reserve-Lazarett,

ist am 9. Juni 1945 um 8 Uhr

in Warstein in der Nähe der Stiftfabrik verstorben.

Der Verstorbene war geboren am 12. März 1912

in Rostow¹² (Rußland)

(Standesamt _____ Nr. ____)

Vater: Unbekannt Mutter: Unbekannt

Der Verstorbene war nicht verheiratet.

Eingetragen auf schriftliche Anzeige der Polizeibehörde

in Warstein vom 16. Juli 1945 (Tgb. N: III E)

["Eingetragen, vorgelesen und unterschrieben"

ist durchgestrichen; eigene Anmerkung]

Der Standesbeamte. In Vertretung: Cramer

Todesursache: Verunglückt"

¹² "Das Deutsch-Russische Museum Berlin-Karlshorst führt gegenwärtig eine Veranstaltungsreihe anlässlich des 75. Jahrestages der Schlacht Stalingrad durch (siehe http://www.museum-karlshorst.de/index.php?id=25). Das Thema ist natürlich fester Bestandteil unserer Dauerausstellung bzw. auch einer kürzlich gezeigten Sonderausstellung über die Opfer deutscher Besatzungsgewalt in Rostow am Don 1941–1943: Im August 1942 wurden hier 15 000 bis 18 000 Juden ermordet. Rostow wurde damit zum größten Tatort des Holocaust im heutigen Russland." (aus einer Email)

Diese Sterbeurkunde verstehe ich nicht. Wenn Iwan Simonow "Patient" des Reserve Lazaretts war: Was wollte er dann um 8 Uhr in der Nähe der Stiftfabrik? Und die Sterbeurkunde aus Suttrop II sagt ja auch, daß er "tot eingebracht worden" sei, wenn ich das richtig lese.

"Auf dem Gelände der damaligen Provinzial- und Heilanstalt (heute LWL-Kinik) war in der Zeit von 1941 – 1945 ein Reserve-Lazarett eingerichtet. Die hier auf diesem Friedhof beigesetzten Verstorbenen waren Patienten dieses Lazarettes. Sie verstarben in der Zeit von 1940 – September 1945 (4 erst 1947 in Lippstadt) an den Folgen vorwiegend der Lungentuberkulose in der Kriegs-Gefangenschaft." ("Besucherinformation" des Psychiatriemuseums)

Die hier auf diesem Friedhof beigesetzten 90 Verstorbenen, bei denen das Wort "Reserve Lazarett" in der Sterbeurkunde steht, starben alle nach dem 22.4.1945.

Und wer waren die 21, deren Tode von der Ordensschwester Elisabeth K., dem I. Oberpfleger Josef Sch. und dem I. Oberpfleger Paul B. "in Suttrop" (nicht "Reserve Lazarett") angezeigt wurden? Sie befinden sich in den ersten drei Spalten der obigen Tabelle.

Ordensschwester I. Oberpfleger Elisabeth K. in Suttrop Josef Sch. in Suttrop Sinaida Trusowa Wasil Scherzow Nr. 14. Nr. 94 17. Januar 1944 14. April.1944 Maria Terechowa Maria Lasorenko Nr. 97 Nr. 126 15. April 1944 9. April 1945 Alexandra Wdowina Iwan Letowka Nr 169 Nr. 126 19. Mai 1944 10. Mai.1945 Anna Grebenük Peter Konowitschenko Nr. 157 Nr. 176 22. Juni 1944 15. Mai 1945 Nadja Nepotschatewa **Philipp Godowanetz** Nr. 159 Nr. 177 27. Juni 1944 15. Mai 1945

I. Oberpfleger
Paul B. in Suttrop
Feodor Bondarenko
Nr. 177
9. November 1940
Iwan Gowerin
Nr. 279
30. November 1944
Eduard Pakurzka
Nr. 98
14. März 1945

Nr. 195 18.August 1944 Maria Bawza Nr. 4 5. Januar 1945 Anna Politaewa Nr. 126 9. April 1945 Maria Sietschenko Nr. 208 25. Mai 1945

Karoline Schulz

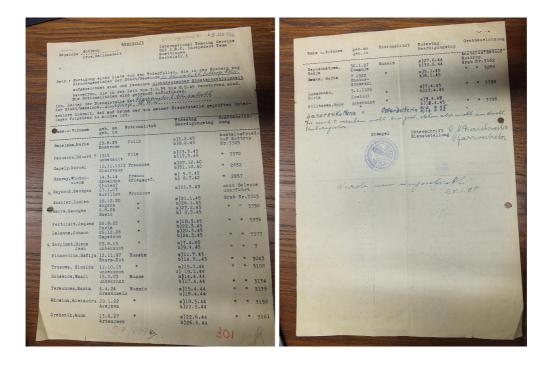
Nr. 285
12. Juni 1945
Maria Pilipenko
Nr. 259
14. Juni 1945
Anna Elnik
Nr. 298
18. Juni 1945
Stefanie Artümjak
Nr. 338
30. Juni 1945
Tatiana Ratuschna
Nr. 340

Valentina Gnülak

Ganz langsam will ich mich nun dieser Tabelle nähern und beginne also mit der 1. Spalte: Wer waren die neun jungen Frauen, deren Tode von der "Ordensschwester Elisabeth K. ¹³ in Suttrop" angezeigt wurden?

- 1. Sinaida Trusowa (14/1944): 11.10.1919 15.1.1944, "katholisch, zuletzt wohnhaft in Siegen, ... Todesursache: Kreislaufschwäche" ("Die Ostarbeiterin")
- 2. Maria Terechowa (97/1944): 4.4.1924 15.4.1944, "katholisch, zuletzt wohnhaft in Schwelm, ... Todesursache: Lungentuberkulose" ("Die Ostarbeiterin")
- 3. Alexandra Wdowina (126/1944): 29.1.1922 18.5.1944, "katholisch, zuletzt wohnhaft in Rhode, ... Todesursache: Kreislaufschwäche" ("Die Ostarbeiterin, Putzhilfe")
- 4. Anna Grebenük (157/1944): 13.6.1927 22.6.1944, "katholisch, zuletzt wohnhaft in Werl, ... Todesursache: Lungentuberkulose" ("Die Ostarbeiterin, Putzhilfe")
- 5. Nadja Nepotschatewa (159/1944): 30.1.1927 27.6.1944, "katholisch, zuletzt wohnhaft in Iserlohn, ... Todesursache: Lungentuberkulose" ("Die Ostarbeiterin, Putzhilfe")
- 6. Karoline Schulz (195/1944): 7.2.1922 18.8.1944, "glaubenslos, zuletzt wohnhaft in Steinheim, ... Todesursache: Lungentuberkulose" ("Die Landarbeiterin")
- 7. Maria Bawza (4/1945): 1922 5.1.1945, "griechisch-katholisch, wohnhaft in Gütersloh, Lager: Mielewerke ... Todesursache: Lungentuberkulose" ("Die Ostarbeiterin")
- 8. Anna Politaewa (126/1945): unbekannt 9.4.1945, "griechisch-katholisch, zuletzt wohnhaft in Lüdenscheid, Westfälische Kupfer und Messingwerke, … Todesursache: Lungentuberkulose" ("Die Ostarbeiterin")
- 9. Maria Sietschenko (208/1945): unbekannt 24.5.1945 ("angeblich 25 Jahre alt"), "Religion unbekannt, zuletzt wohnhaft in Eslohe, … Todesursache: Kreislaufschwäche" ("Die Ostarbeiterin")

Sieben dieser neun Namen stehen auch auf dieser Liste im Archiv des Psychiatriemuseums:



¹³ Name von mir gekürzt

_

"Abschrift

Gemeinde Suttrop International Tracing Service

Prov.Heilanstalt 922 I.R.O. Independent Team

Goettingen Merkelstr:3

Betr.: Fertigung einer Liste von den Todesfällen, die in den Büchern der Kirchengemeinden der Stadt/Gemeinde St. Elisabeth, Suttrop, P.H.W. aufgezeichnet sind und Personen <u>nichtdeutscher Staatsangehörigkeit</u> betreffen, die in der Zeit vom 3.9.39 bis 8.5.45 verstorben sind.

Die Nationalitäten sind getrennt aufzuführen.

Ich, Leiter der Dienststelle des Pfarramtes St. Elisabeth

der Stadt/Gemeinde Suttrop, P.H.W.,

erkläre hiermit, daß auf Grund der von meiner Dienststelle geprüften Unterlagen folgendes zu melden ist.

Name- u. Vorname geb am Nationalität Grabbezeich-Todestag Beerdigungstag geb. in nung Bazelska, Maria 25.8.25 Polin a) 3.2.45 Anstaltsfried-Dombrowa b) 8.2.45 hof Suttrop Nr. 3325 " 3370 Pakuszka, Eduard ? 1915 Pole a) 13.3.45 unbekannt b) 17.3.45 Capely, Marcel 10 11 1913 Franzose a) 27.12.40 " 2632 Clairvaux b) 31.12.40 Czarny, Wlodzimierz 14.3.14 a) 5.7.42 franz. " 2857 b) 8.7.42 Krowinka Kriegsgef. (Polen) x Raynaud, Georges 27.1.07 Franzose nach Belecke a) 21.5.43 überführt Aurillac Gasnier, Lucien 29.12.20 Grab Nr. 3305 a) 21.1.45 Angers b) 26.1.45 Barre, Georges 6.8.24 a) 27.2.45 3350 b) 2.3.45 Sawic Pertuisit, Jaques 26.9.22 a) 18.3.45 3376 **Paris** b) 22.3.45 Lalanne, Johann 26.12.26 a) 20.3.45 3377 Capedron b) 24.3.45 7 x Serpinet, Diene 29.8.15 a) 7.4.45 Jean unbekannt b) 9.4.45 Pinaschina, Sofija¹⁴ 12.11.97 Russin a) 11.7.43 3043 Stara-Kot b) 14.7.43 Trusowa, Sinaida 11.10.19 a) 15.1.44 3100 unbekannt b) 19.1.44 Schewzow, Wasil 15.2.03 a) 14.4.44 Russe 3134 unbekannt b) 17.4.44

¹⁴ Wo liegt Sofija Pinaschina? Warum wurde sie nicht auf den "Russischen Ehrenfriedhof" umgebettet? Wer wurde umgebettet - und wer nicht?

| Terechowa, Maria | 4.4.24 | Russin | a) 15.4.44 | " | " | 3135 |
|--------------------------------|------------|---------------|------------------|---|---|------|
| | Krasnoselo | | b) 18.4.44 | | | |
| Wdowina, Alexandra | 29.1.22 | " | a) 18.5.44 | " | " | 3150 |
| | Asejewa | | b) 22.5.44 | | | |
| Grebenük, Anna | 13.6.27 | " | a) 22.6.44 | " | " | 3161 |
| | Artemowsk | | b) 26.6.44 | | | |
| Neposchatowa, | 30.1.27 | 11 15 | a) 27.6.44 | " | " | 3162 |
| Nadja | Kunanje | | b) 30.6.44 | | | |
| Bawska, Maria | ? 1922 | " | a) 5.1.45 | " | " | 3288 |
| | Chutor- | | b) 8.1.45 | | | |
| | Stawetki | | | | | |
| Lasorenko, Maria | 5.1.1925 | " | a) 7.4.45 | " | " | 3398 |
| | Kowtuni | | b) 13.4.45 | | | |
| Politaewa, Anna | unbekannt | | a) 9.4.45 | " | " | 3396 |
| | " | | b) 12.4.45 | | | |
| Lasorenko, Maria ¹⁶ | " | Ostarbeiterin | <i>a)</i> 7.4.45 | " | | |
| | | | b) 13.4.45 | | | |

Die mit x versehenen wohl hier gest., stehen aber nicht im kirchl. Sterberegister.

[Stempel:

Unterschrift P.M. Dierichsweiler Dienststellung Pfarrvertreter

Kirchl. Pfarramt St. Elisabeth Suttrop (Sauerland)]

Wurde neu eingeschickt.

28.1.50"

Schwester Elisabeth zeigt noch die Sterbefälle von Karoline Schulz und Maria Sietschenko an, von denen in ihren Sterbeurkunden aber nicht "katholisch" bzw. "griechisch-katholisch" steht, sondern "glaubenslos" (Karoline Schulz) bzw. "Religion unbekannt" (Maria Sietschenko) – weshalb sie wohl keine Aufnahme ins kirchliche Sterberegister finden konnten.

Auf dieser Liste stehen noch weitere Namen der anzeigenden Ordensschwester und der beiden Oberpfleger aus meiner obigen Tabelle der 21¹⁷ (der 111) vom "Russischen Ehrenfriedhof des Anstaltsfriedhofs" der LWL-Klinik. Manche Namen stehen auf beiden Listen, manche nicht:

Auf beiden Listen Noch als Sterbeurkunden bzw. auf der Liste des Psychiatriemusuems

Ordensschwester Elisabeth

Sinaida Trusowa, 17. Januar 1944 Maria Terechowa, 15. April 1944 Alexandra Wdowina, 19. Mai 1944 Anna Grebenük, 22. Juni 1944

Karoline Schulz18. August 1944 Maria Sietschenko25. Mai 1945

¹⁵ Hier beginnt die 2. Seite, weshalb die Gänsefüßchen im Original ausgeschrieben sind.

¹⁶ Die Eintragung für Maria Lasorenko wird handschriftlich wiederholt, erweitert um die Bemerkung

[&]quot;Ostarbeiterin". Die weiteren *handschriftlichen* Anmerkungen setze ich ebenfalls *kursiv*.

17 Anna Elnik ist nicht unter den 21, wird von mir aber grau markiert mit genannt, da ich sie für den 112. Namen halte.

Nadja Nepotschatewa, 27. Juni 1944 Maria Bawza, 5. Januar 1945 Anna Politaewa, 9. April 1945

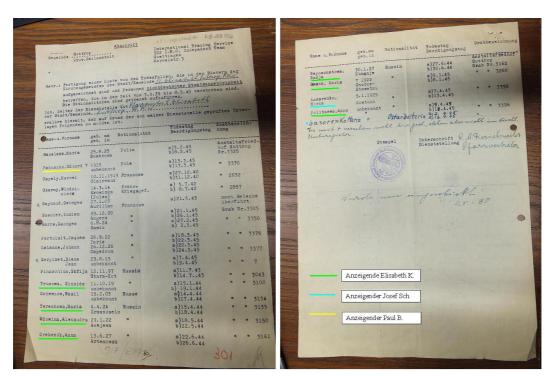
I. Oberpfleger Josef Sch.

Maria Lasorenko, 9. April 1945 Wasil Scherzow, 14. April 1944 Iwan Letowka, 10. Mai.1945 Peter Konowitschenko, 15. Mai 1945 Philipp Godowanetz, 15. Mai 1945 Valentina Gnülak, 12. Juni 1945 Maria Pilipenko, 14. Juni 1945 Anna Elnik, 18. Juni 1945 Stefanie Artümjak, 30. Juni 1945 Tatiana Ratuschna, 2. Juli 1945

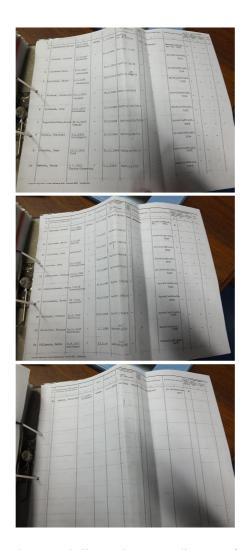
I. Oberpfleger Paul B.

Eduard Pakurzka, 14. März 1945

Feodor Bondarenko, 9. November 1940 Iwan Gowerin, 30. November 1944



Hier die Liste der 21 des Psychiatriemuseums (mit eigener Spalte für die Beurkundungen):



Manche schreien lauter als andere, und diesmal war es die "Laufende Nummer 3", die mich rief:

| 2. 17450.00, | unber | | 14.4.1944 | suttrop 94/44 | h |
|--------------|------------------|---------------|-----------|-----------------------|----|
| 3. Schewzow, | Wasil 15.2. unbe | 1903 | | 97- suttrop 125/44 | 11 |
| 4 Ferechowa, | Maria 4.4.1 | 924 noselo | 15.4.19 | | |

"Stillenberg", rief Wasili Cherzow:

"L.K. Arnsberg
Incoming death cases, new material, transmitted to I.T.S. – HQ.

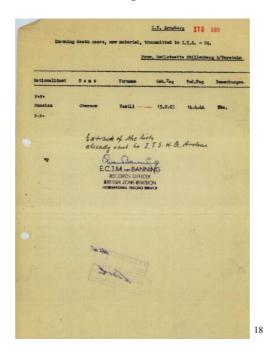
Prov. Heilstaette Stillenberg b/Warstein

| Nationalitaet | Name | Vorname | Geb.Tag | Tod.Tag | Bemerkungen |
|-------------------------|---------|---------|---------|---------|-------------|
| p.p. Russian p.p. | Cherzow | Wasili | 15.2.03 | 14.4.44 | Tbc. |

Extract of the lists

already send to I.T.S. H.Q. Arolsen

(Unterschrift)
E.C.J.M. van Banning
Records Officer
British Zone Division
International Tracing Service"



Stillenberg – dieses Wort kommt auf den Listen des "Kirchlichen Sterberegisters" oder des Psychiatriemuseums oder in der "Besucherinformation gar nicht vor, begegnet mir aber jetzt immer öfter. Seit einem "Hinweis aus der Bevölkerung" auf das Buch "Arbeitskraft, Patient, Objekt. Zwangsarbeiter in der Gießener Universitätsmedizin zwischen 1939 und 1945" von Flora Graefe² lese ich immer mehr von "Stillenberg", direkt und indirekt.

Auf dem Buchumschlag: "An vielen deutschen Universitätskliniken wurden zwischen 1939 und 1945 Zwangsarbeiterinnen und Zwangsarbeiter eingesetzt, so auch in Gießen. Flora Graefe fragt in ihrer exemplarischen Fallstudie nach Herkunft und Situation dieser Menschen sowie nach der Art ihrer Behandlung. Sie arbeiteten nicht nur als Küchen- und Hausmeisterhilfen oder in der Pflege, sondern gerieten auch in die Rolle von Patienten und konnten sogar zu Objekten von Forschung und Lehre werden. Graefe analysiert seltene Krankenhausakten und rekonstruiert persönliche Schicksale, wobei sie auch nach der Mitschuld der Ärzte an der Ermordung einzelner Patienten fragt."

Schon die "Einleitung" auf S. 9 ließ immer wieder die Akte E 162 im Stadtarchiv Warstein in mir aufflackern:

"Während des Zweiten Weltkrieges wurden Millionen von ausländischen Arbeitskräften eingesetzt, um deutsche Betriebe aufrechtzuerhalten. Personen aus den von Deutschland

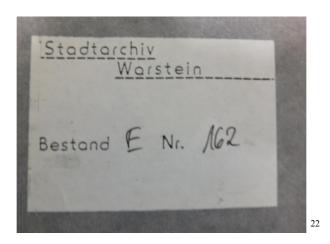
¹⁸ Incoming death cases, new material, 2.1.2.1 / 70574178, ITS Digital Archive, Bad Arolsen

¹⁹ "Blickpunkt: Kriminalserie'. Selbstmorde und Aktenzeichen" auf https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/01/27.-Blickpunkt-Kriminalserie.-Selbstmorde-und-Aktenzeichen.pdf

²⁰ Frankfurt am Main/ New York 2011 (Campus Verlag). Kultur der Medizin. Geschichte – Theorie – Ethik. Herausgegeben von Andreas Frewer. Band 32. Editorische Mitbetreuung: Andreas Frewer und Volker Roelcke

besetzten Staaten arbeiteten meist nicht freiwillig für die Deutschen, und vor allem Personen aus Osteuropa²¹ waren dabei häufig unmenschlichen Bedingungen ausgesetzt. ...

Klammer auf:



Klammer zu.

... Für diese ausländischen Arbeiter entstand später der Begriff "Zwangsarbeiter". Wie es diesen Zwangsarbeitern in Deutschland erging, hing einerseits von ihrer spezifischen Zuordnung zu einer Bevölkerungsgruppe und den damit verbundenen rechtlichen Bestimmungen ab und andererseits von den Menschen, die ihr tägliches Leben bestimmten. Die vorliegende Arbeit untersucht Zwangsarbeit und Zwangsarbeiter im Zusammenhang mit dem Universitätsklinikum Gießen. Dabei können unterschiedliche Bereiche beleuchtet werden: das Universitätsklinikum als Arbeitseinsatzort, als Aufnahme- und Behandlungsort für erkrankte Zwangsarbeiter und als universitäre Einrichtung, die an Zwangsarbeitern möglicherweise (missbräuchlich) forschte und lehrte. Da zu diesem Themenkomplex für Gießen bisher keine Recherchen stattfanden, galt es, zunächst einige grundsätzliche Fragen zu beantworten. Waren Zwangsarbeiter am Universitätsklinikum tätig und gab es Zwangsarbeiter als Patienten? Wenn ja, wo, wie viele und welcher Herkunft? Lassen sich Einzelschicksale rekonstruieren? Gibt es Hinweise auf die Umstände des Arbeitseinsatzes und wie ist das Personal des Klinikums mit erkrankten Zwangsarbeitern umgegangen? Gab es dabei Unterschiede zu der Behandlung von deutschen Patienten? Einige Fragen ergaben sich erst während der Arbeit und andere konnten nicht vollständig beantwortet werden, da kein Quellenmaterial vorlag. Die Beantwortung der Frage nach Forschung und Lehre an Zwangsarbeitern gestaltete sich aufgrund der spärlichen Quellenlage als sehr schwierig und konnte nur teilweise geleistet werden."

²¹ "Merkblatt für die Behandlung und den Arbeitseinsatz der Arbeitskräfte aus dem altsowjetrussischen Gebiet (Stempel: Geheime Staatspolizei, Staatspolizeistelle Dortmund). I. Allgemeines: Als 'Arbeitskräfte aus dem altsowjetrussischen Gebiete' gelten diejenigen Arbeitskräfte, die aus dem ehemaligen sowjetrussischen Gebiet mit Ausnahme der ehemaligen Staaten Litauen, Lettland, Estland, des Bezirks Bialystok und des Distrikts Lemberg zum zivilen Arbeitseinsatz in das Reich hereingebracht werden. Für die gesamte Behandlung dieser Arbeitskräfte ist ausschlaggebend, dass sie jahrzehntelang unter bolschewistischer Herrschaft gestanden haben und systematisch zu Feinden des nationalsozialistischen Deutschland und der europäischen Kultur erzogen worden sind."

²² "Vorschrift über die Behandlung und den Arbeiteinsatz der Ostarbeiter"; Auszüge aus dieser Akte siehe "Nina Worowina, 21 Jahre, verheiratet, "Ostarbeiterlager", gest. 24.8.1944. Ein Grabstein erzählt" auf http://hpgrumpe.de/ns_verbrechen_an_zwangsarbeitern_suttrop, warstein, meschede/2%20%20Waldfriedhof %20Meschede-Fulmecke%20Stand%2019%208%202017.pdf

"2.2.1 Einsatz von Zwangsarbeitern in medizinischen Institutionen

Der Einsatz von Zwangsarbeitern im Gesundheitswesen konnte an einer Vielzahl von Stellen stattfinden. Die Ergebnisse der bisherigen Forschung belegen, dass die Strukturen der Beschäftigung in Krankenhäusern, ob als universitäre, konfessionelle oder andere Einrichtungen, und in den unterschiedlichen Regionen regelmäßig recht ähnlich waren. Eine mögliche Tätigkeit, vor allem für Frauen aus Polen und anderen besetzten osteuropäischen Staaten, waren Putz-, Wasch- und Küchendienste. Hännliche Arbeitskräfte wurden bevorzugt für Bauarbeiten, in technischen Diensten, bei der Heizung, im Maschinen- und Kesselhaus sowie in der einigen Krankenhäusern angegliederten Land- und Forstwirtschaft eingesetzt. Diensten der Land- und Forstwirtschaft eingesetzt.

Für die im Pflegedienst beschäftigten Ausländer muss zwischen der medizinischen Versorgung deutscher und der Versorgung ausländischer Patienten unterschieden werden. Nach den Vorgaben des Regimes durfte nur deutsches oder 'artverwandtes' Personal die Pflege deutscher Patienten übernehmen. So wurden hier zum Beispiel holländische und französische Medizinstudenten beschäftigt. Während Berger für die Region Schleswig-Holstein beschreibt, dass eine Pflege deutscher Patienten durch Polen und 'Ostarbeiter' vermutlich nicht vorgekommen sei, ²⁷ bemerkt Winkler, dass bedingt durch den Arbeitskräftemangel zum Ende des Krieges in diakonischen Einrichtungen auch osteuropäisches Pflegepersonal für deutsche Patienten eingesetzt wurde. ²⁸

Die Pflege der Polen und 'Ostarbeiter' sollte durch Personen der gleichen 'Volksgruppe' geschehen. … die Verwendung junger, ungeschulter Arbeiterinnen als Pflegekräfte vielfach belegt.²⁹

...

Neben den Krankenhäusern bestanden noch andere Bereiche des Gesundheitswesens, in denen Zwangsarbeiter eingesetzt wurden, zum Beispiel bei der Versorgung in den Krankenlagern der Betriebe, in Krankensammel- und in Säuglingslagern.³⁰

Schließlich sei die Beschäftigung von erkrankten Zwangsarbeitern erwähnt. In den Tuberkulose-Krankenhäusern des Provinzialverbandes Westfalen wurden gezielt Zwangsarbeiter eingesetzt, die selbst bereits an Tuberkulose erkrankt waren. Für das Krankenhaus Stillenberg ist belegt, dass eine Behandlung der dort beschäftigten und erkrankten "Ostarbeiterinnen" offensichtlich nicht erfolgte und die Verschlechterung ihres Zustandes bis hin zum Tod offenbar in Kauf genommen wurde. Diese Vorgehensweise scheint auf ähnlichen Erwägungen zu beruhen wie der spätere Beschluss Sauckels, der vorsah, tuberkulosekranke Zwangsarbeiter in den Tötungsanstalten für Geisteskranke zu vernichten.

²³ Fußnote 18: "Vgl. die hierzu relevanten Beiträge in Frewer/Siedbürger (2004a), Siedbürger/Frewer (2006a) sowie Frewer/Bremberger/Siedbürger (2009)."

²⁴ Fußnote 19: "Berger (2001), 302; Winkler (2004), 177 fl.; Frewer/Bruns/Jaußen (2006), 84; Bremberger/Frewer (2009), 181."

²⁵ Fußnote 20: "Oberling (2004), 126 L; Winkler (2004), 183; Frewer/Bruns/Janßen (2006), 84; Bremberger/Frewer (2009), 181."

²⁶ Fußnote 21: "Berger (2001), 305; Winkler (2004), 190 ff.; Bremberger/Frewer (2009), 202—204."

²⁷ Fußnote 22: "Berger (2001), 314."

²⁸ Fußnote 23: "Winkler (2004) 192 ff."

²⁹ Fußnote 24: "Berger (2001), 308 ff.; Winkler (2004), 187 ff."

³⁰ Fußnote 27: "Berger (2001), 310 £; Vögel (2004), 328."

³¹ Fußnote 28: "Oberling (2004), 129 ff."

Waren Babjuk Pelaheja, Tatjana Kasankowa und Anna Ilkuo, die am 26.7.1943 zusammen mit weiteren 171 Menschen nach Hadamar gebracht wurden, auch solche tuberkulosenkranken Zwangsarbeiter?; siehe ", Namen von früheren Insassen …: unbekannt' (Ernst Siepmann) und "Russen' von Stillenberg nach Hadamar" auf https://www.schiebener.net/wordpress/wp-content/uploads/2017/12/22.-Namen-unbekannt-und-Russen-von-Stillenberg-nach-Hadamar.pdf



2.2.2 Zwangsarbeiter als Patienten

Wie die deutschen Arbeitnehmer, so unterstanden auch ausländische Arbeiter einer Krankenversicherungspflicht und hatten somit formal Anspruch auf Leistungen im Krankheitsfall. Allerdings erhielten Polen und 'Ostarbeiter' keine Lebensmittelzulagen; außerdem waren bis 1944 'Ostarbeiter' von diesen Regelungen ausgenommen und genossen lediglich Krankenversorgungsschutz.³³ Da die zum Teil in Razzien gesammelten und verschleppten Arbeitskräfte in ihren Heimatländern von den zuständigen deutschen Arbeitsämtern ärztlich nur oberflächlich untersucht wurden, befanden sich viele Kranke und Arbeitsunfähige unter den Deportierten.³⁴ Gemäß der Handlungsrationalität des Regimes entstand so eine Ökonomie', wonach schwer oder chronisch erkrankte Arbeitskräfte ohne medizinische Behandlung in ihre Heimatländer zurück transportiert und neue Arbeiter herangeschafft wurden. Formal betrug die Zeit, die den erkrankten ausländischen Arbeitern eingeräumt wurde, um vor ihrer Abschiebung zu genesen, im Oktober 1940 zwei Wochen und verlängerte sich bis 1942 auf acht Wochen, um die Arbeitskapazität der Betroffenen vollends auszuschöpfen. Simulation einer Krankheit, um den zum Teil unmenschlichen Bedingungen in Deutschland zu entkommen, war kaum möglich. Jeder sich krank meldende Arbeiter wurde prinzipiell unter den Verdacht der Simulation gestellt, und auch in den Rücktransporten wurde nochmals selektiert, um Arbeiter wieder zurück nach Deutschland zu schicken.³⁵

Die fehlende Befriedigung existenzieller Bedürfnisse schuf den Nährboden für das Entstehen der verschiedensten Erkrankungen unter den Zwangsarbeitern. Unterernährung und schlechte Kleidung führten besonders im Winter zu schweren Erfrierungen und Infektionen. 36 Für "Ostarbeiter" waren Mitte des Krieges Tuberkulose und allgemeine Körper-, Herz- und Kreislaufschwäche die häufigsten Todesursachen. 37 Für das Regime ging es bei der Behandlung erkrankter Zwangsarbeiter in erster Linie nicht um die Wiederherstellung der Gesundheit, sondern um die Wiederherstellung der Arbeitskraft. Der Gesunderhaltung oder Krankheitsvorbeugung wurde keine größere Aufmerksamkeit geschenkt. 38

Die Entscheidung über das Kranksein eines Zwangsarbeiters oblag zunächst und oftmals allein seinem Vorgesetzten im Betrieb oder auf dem Lande dem Bauern, bei dem der Zwangsarbeiter beschäftigt war. Von diesem Vorgesetzten oder von dem Bauern hing dann der weitere Arztbesuch ab.³⁹ Die ambulante Krankenversorgung der Zwangsarbeiter

³³ Fußnote 29: "Decker (1991), 103; Köhler (2001), 168; Spoerer (2001), 139 f."

³⁴ Fußnote 30: "Decker (1991), 102; Köhler (2001), S. 165ff."

³⁵ Fußnote 31: "Decker (1991), 104; Köhler (2001), 185 ff.; Siedbürger/Frewer (2006b), 8 f."

³⁶ Fußnote 32: "Köhler (2001), 169 ff.; Spoerer (2001), 116 ff."

³⁷ Fußnote 33: "Spoerer (2001), 227."

³⁸ Fußnote 34: "Decker (1991), 104; Heusler (1996), 379 ff.; Köhler (2001), 191 f."

³⁹ Fußnote 35: "Decker (1991), 104; Köhler (2001), 179."

unterschied sich abhängig vom Ort ihres Einsatzes. Auf dem Lande besuchten sie die Sprechstunde des niedergelassenen Arztes, in den Lagern der größeren Betriebe befand sich häufig ein Lagerarzt. Entschied der niedergelassene Arzt oder der Lagerarzt, dass eine stationäre Behandlung vonnöten sei, so überwies er den Arbeiter in das nächstgelegene Krankenhaus. Die Pflicht, einen ausländischen Arbeiter in eine Klinik aufzunehmen, bestand aber nur dann, wenn sich andernfalls eine Infektionskrankheit auszubreiten drohte. Bei allen anderen Fällen unterlag die Behandlung der Zwangsarbeiter einer Kann-Bestimmung. Im Einzelfall entschieden letztlich die zuständigen Krankenkassen, die insbesondere die Behandlung von 'Ostarbeitern' oftmals ablehnten.

Nach den offiziellen Vorgaben sollten Polen und 'Ostarbeiter' in den Krankenhäusern von deutschen Patienten getrennt untergebracht werden. Im Laufe des Krieges wurden deswegen vielerorts sogenannte Ausländerbaracken eingerichtet. Trotzdem war eine Trennung der Patienten nicht immer möglich, und es kam wiederholt zu Beschwerden von Parteimitgliedern und Behörden.⁴²

Insgesamt lässt sich mit fortschreitender Dauer des Krieges von einer Eskalation der administrativen Maßnahmen gegenüber kranken Zwangsarbeitenden sprechen. 43 Die Rückführungsregelung bestand offiziell bis Mai 1943. Zu diesem Zeitpunkt machte sich kriegsbedingt der Arbeitskräftemangel besonders bemerkbar. Als Konsequenz wurden per Erlass des Generalbevollmächtigten vom 21. Mai 1943 die Rücktransporte gestoppt und weniger Zwangsarbeiter krankgeschrieben. Infolge mangelnder Behandlung wuchs die Zahl der Toten. Unheilbar kranke Zwangsarbeiter wurden in spezielle Krankensammellager gebracht, in denen sie meist ohne medizinische Betreuung und aufgrund einer nur äußerst dürftigen Grundversorgung verstarben. 44 Ein Beispiel hierfür ist das "Sammel-, Geburtenund Krankenlager' Pfaffenwald. 45 1944 beschloss der Generalbevollmächtigte, die Beseitigung unheilbar erkrankter Zwangsarbeiter dadurch zu beschleunigen, dass sie in Tötungsanstalten für Geisteskranke aufgenommen und dort wie deutsche Patienten getötet werden sollten. Dies betraf zum Beispiel psychisch auffällige oder seit Monaten tuberkulöse Polen und "Ostarbeiter", die in die Anstalt Hadamar gebracht wurden. Die organisatorische Durchführung entsprechender Verlegungen lag bei der Reichsarbeitsgemeinschaft Heil- und Pflegeanstalten, die als Tarnorganisation einen Teil der T4-, Euthanasie'-Zentraldienststelle darstellte, ein Beispiel für die Weiterexistenz und -arbeit dieser Dienststelle. 46

2.2.3 Zwangsarbeiter als 'Objekte' medizinischer Forschung und Lehre

Als letzter Themenbereich soll hier der Forschungsstand zur 'Verwendung' von Zwangsarbeitenden als Versuchs- und Lehrobjekte in der Medizin betrachtet werden. Menschenversuche an sozial marginalen Gruppen, zum Beispiel Patienten in psychiatrischen Anstalten, Kriegsgefangene und KZ-Häftlinge, sind ausführlich belegt.⁴⁷ In welchem Ausmaß darüber hinaus zwangsverpflichtete Ausländer hiervon betroffen waren, ist noch weitgehend unerforscht.⁴⁸

⁴⁶ Fußnote 42: "Hamann (1987); Decker (1991), 106; Spoerer (2001), 141 f.; Lilienthal (2004); Lilienthal (2006). Weiterführend und grundlegend zur nationalsozialistischen Medizinethik siehe auch Frewer (2000)."

⁴⁰ Fußnote 36: "Köhler (2001), 176-181."

⁴¹ Fußnote 37: "Spoerer (2001), 140."

⁴² Fußnote 38: "Köhler (2001), 182; Frewer/Bruns/Janßen (2006), 93 ff."

⁴³ Fußnote 39: "Lilienthal (2004)."

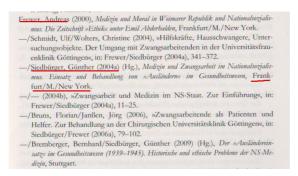
⁴⁴ Fußnote 40: "Hamann (1987); Decker (1991), 104 ff.; Spoerer (2001) 138-142."

⁴⁵ Fußnote 41: "Hohlmann (1984)."

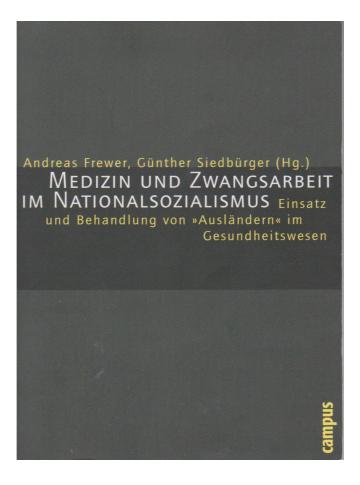
⁴⁷ Fußnote 43: U.a. Aly (1985b); Baader (1986); Roelcke/Hohendoprf/Rotzoll (1994); Ebbinghaus/Roth (2001); Mitscherlich/Mielke (2001); Roth (2001); Klee (2002); Sachse (2003). Obwohl zu diesen Gruppen nach obiger Definition zum Teil ausländische Zwangsarbeiter gehörten, wird in der vorliegenden Arbeit wegen seiner großen Fülle nicht mehr eingegangen."

⁴⁸ Flora Graefe: "Arbeitskraft, Patient, Objekt. Zwangsarbeiter in der Gießener Universitätsmedizin zwischen 1939 und 1945", Frankfurt am Main/ New York 2011, S. 14ff.

Im Buch folgt auf das Wort "unerforscht" die Fußnote 44, deren Text "Gottschalk / Frewer / Zimmermann (2002)" erneut "Frewer" enthält. Aufgefallen war er mir das erste Mal bei diesen Sätzen auf S. 16: "In den Tuberkulose-Krankenhäusern des Provinzialverbandes Westfalen wurden gezielt Zwangsarbeiter eingesetzt, die selbst bereits an Tuberkulose erkrankt waren. Für das Krankenhaus Stillenberg ist belegt, dass eine Behandlung der dort beschäftigten und erkrankten "Ostarbeiterinnen" offensichtlich nicht erfolgte und die Verschlechterung ihres Zustandes bis hin zum Tod offenbar in Kauf genommen wurde." Denn die Literaturangabe "Oberling (2004), S. 129 ff." in der Fußnote heißt ausgeschrieben: "Oberling, Ines (2004), "Zwangsarbeitende als Angestellte und Patienten in Krankenhäusern des Provinzialverbandes Westfalen", in: Frewer / Siedbürger (2004a), S. 121-148." Und diese Angabe führt wiederum zu einer weiteren



und damit zu einem wunderbaren Buch:



Andreas Frewer, Günther Siedbürger (Hrsg.): "Medizin und Zwangsarbeit im Nationalsozialismus. Einsatz und Behandlung von 'Ausländern' im Gesundheitswesen", Frankfurt/M./ New York 2004 (campus)

Es enthält nach einer Vorbemerkung ("Zu diesem Buch") und einer Einführung von Andreas Frewer und Günther Siedbürger ("Zwangsarbeit und Medizin im NS-Staat. Zur Einführung") unter zwei großen Überschriften folgende Aufsätze:

"I. "Ausländereinsatz' und Gesundheitswesen: Die Regionen des "Deutschen Reichs"

- 1) Annette Grewe: "Ärzte in der Verantwortung. Zwangsarbeit und Krankheit in Schleswig-Holstein"
- 2) Bernhard Bremberger: "Das Krankenhaus Berlin-Hohengatow der Organisation Todt: Das Aufnahmebuch im Krankenhaus Berlin und seine Nutzung zur Nachweisbeschaffung für ehemalige Zwangsarbeiter"
- 3) Cord Pagenstecher: "Lagerlisten und Erinnerungsberichte. Neue Quellen zur Topografie und ärztlichen Betreuung der Berliner Zwangarbeiterlager"
- 4) Bernhard Bremberger: ", "Die Sauberkeit der an sich stark verwohnten Räume ließ vielfach zu wünschen übrig". Lagerlisten des Gesundheitsamtes Kreuzberg"
- 5) Ines Oberling: "Zwangsarbeitende als Angestellte und Patienten in Krankenhäusern des Provinzialverbanes Westfalen"
- 6) Eckart Schörle: "Die ärztliche Versorgung von Zwangsarbeiterinnen und Zwangsarbeitern in Thüringen: Das Beispiel Erfurt"
- 7) Ulrike Winkler "Zwangsarbeit in evangelischen und diakonischen Krankenhäusern während des Zweiten Weltkrieges"
- 8) Annette Schäfer: "Durchgangs- und Krankensammellager im Zweiten Weltkrieg: Schnittstellen zwischen 'Arbeit' und 'Vernichtung' beim Zwangsarbeitereinsatz"
- 9) Dieter Speck: "Universitätskliniken und Zwangsarbeit: Das Beispiel Freiburg"
- 10) Herwig Czech: "Zwangsarbeit, Medizin und "Rassenpolitik" in Wien: Ausländische Arbeitskräfte zwischen Ausbeutung und rassistischer Verfolgung"

"II. Lebensbeginn und Lebensende: Zwangsarbeitende in Grenzsituationen"

- 1) Wolfgang Frobenius: "Abtreibungen bei "Ostarbeiterinnen" in Erlangen. Hochschulmediziner als Helfershelfer des NS-Regimes"
- 2) Bernhild Vögel: "Säuglingslager 'ein Massenexperiment allergrößten Stiles'?"
- 3) Andreas Frewer, Ulf Schmidt, Christine Wolters: "Hilfskräfte, Hausschwangere, Unterrichtsobjekte. Der Umgang mit Zwangsarbeitenden in der Universitätsklinik Göttingen"
- 4) Cordula Tollmien: "Slawko, Stanislaw und France-Marie. Da Mütter- und Kinderlager bei der Großwäscherei Schneeweiß in Göttingen 1944/45"
- 5) Uta George: "Polnische und sowjetische Zwangsarbeitende als Opfer der NS-,Euthanasie'-Verbrechen. Das Beispiel Hadamar"

Umschlagtext: "Das enorme Ausmaß der Zwangsarbeit im 'Dritten Reich' ist lange unterschätzt worden. Die Autorinnen und Autoren dieses Bandes untersuchen erstmals die medizinischen und ethischen Aspekte des umfassenden Einsatzes von Zwangsarbeitern und – arbeiterinnen von 1939 bis 1945: ihre Verwendung als Arbeitskräfte in Kliniken und im Gesundheitswesen, ihre medizinische Versorgung, die insbesondere in Rüstungsindustrie und Landwirtschaft zentral war, aber auch rassistische Diskriminierungen wie Zwangsabtreibungen und 'Euthanasie'-Fälle und Bereiche systematischer Unterversorgung. Deutlich wird, dass auch in diesem Bereich der NS-Medizin Ärzte und Verwaltung im Gesundheitswesen eine problematische Rolle spielten."

So vieles habe ich durch dieses Buch gelernt, und besonders der Artikel "Zwangsarbeitende als Angestellte und Patienten in Krankenhäusern des Provinzialverbandes Westfalen" von Ines Oberling mit den Passagen über "Delecke" und "Stillenberg" wird mich noch lange beschäftigen, ebenso wie der Film "Nebel im August" mit der Ordensschwester Sophia.



"Dr. Werner Veithausen (Sebastian Koch) und Schwester Sophia (Fritzi Haberlandt) © Studiocanal / Bernd Spauke"

Die Szenen im Schlaf- und im Speisesaal wurden in der LWL-Klinik in Warstein gedreht, und ich danke dem Regisseur Kai Wessel und Frau Bauer von der "collina filmproduktion GmbH" von ganzem Herzen für ihre freundlichen Worte und ihre große Hilfe sowie dieses "Still", das ich von den Dreharbeiten zu "Nebel im August" in der LWL-Klinik bekam und benutzen darf:



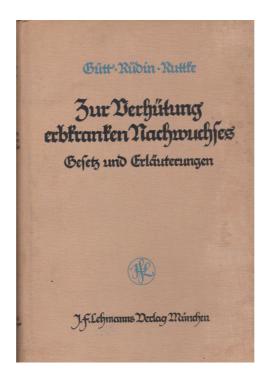
Im Begleitheft zum Film steht u.a. diese Zeittafel:



"6.4.1944: Erlass zur Einrichtung von 'Ostarbeiter-Sammelstellen" in 11 psychiatrischen Anstalten. Beginn der Tötung nicht 'einsatzfähiger' Zwangsarbeiter."

Aber Babjuk Pelaheja, Tatjana Kasankowa und Anna Ilkuo waren schon am 26.7.1943 zusammen mit weiteren 171 Menschen von Warstein nach Hadamar gebracht worden.

Zum Erbe meiner Mutter gehören auch einzelne Bücher meines Großvaters. Die "Festschrift" der Siepmann Werke von 1951 habe ich schon erwähnt.⁴⁹ Hier ist ein weiteres:



⁴⁹ siehe "Nina Worowina, 21 Jahre, verheiratet, "Ostarbeiterlager", gest. 24.8.1944. Ein Grabstein erzählt" auf http://hpgrumpe.de/ns_verbrechen_an_zwangsarbeitern_suttrop, warstein, meschede/2%20%20Waldfriedhof %20Meschede-Fulmecke%20Stand%2019%208%202017.pdf

Es liegt Werbung für weitere Bücher darin, wie z.B. diese Karte:



Rückseite:

| Betra | g durch Postscheck — Nachnahme |
|-------|--|
| | Krecke, Beiträge zur praktischen Chirurgie (Bericht 1927—1930). Geh. Mk. 10.—, Lwd. Mk. 12.— |
| | Krecke, Beiträge (Bericht 1923—1926). 2 Bände. Geh. Mk. 10.80, Lwd. Mk. 14.40 |
| | Krecke, Vom Arzt und seinen Kranken. 3. Auflage. Geh. Mk. 4.80, Lwd. Mk. 6 |
| | Liek, Der Kampf gegen den Krebs. Geh. Mk. 5.50, Lwd. Mk. 7.— |
| | Liek, Krebsverbreitung, Krebsbekämpfung, Krebsverhütung. Geh. Mk. 5.—, Lwd. Mk. 6.50 |
| | Liek, Das Wunder in der Heilkunde. 2. Auflage Geh. Mk. 3.20, Lwd. Mk. 4.50 |
| | .Liek, Vom Arzt und seinen Kranken. 9. Auflage. Geh. Mk. 3.60, Lwd. Mk. 4.80 |
| | Graf, Die Stellung des Arztes. Geh. Mk. 2.40, Lwd. Mk. 3.60 |
| | Auler, Wartung und Behandlung Krebskranker. Kart. Mk. 1.50 |
| | Staemmler, Rassenpflege im völkischen Staat. 15.—22. Tausend. Kart. Mk. 2.20, Lwd. Mk. 3.20 |
| | Siemens, Kleine Vererbungslehre und Rassenhygiene 5. Auflage. Geh. Mk. 2.70, Lwd. Mk. 3.60 |
| | Sigerist, Große Ärzte. 2. Auflage. Geh. Mk. 8.—, Lwd. Mk. 10.— |
| | Gen. Mk. 8.—, Lwd. Mk. 10.— |

^{50 &}quot;Dr. med. Anton Graf: Die Stellung des Arztes im Staate. Geh. Mk. 2.40, Lwd. Mk. 3.60 Der Verfasser, praktischer Arzt in Gauting bei München, hat die "Verrechnungsstellen für die Privatpraxis" ins Leben gerufen und sich dadurch um die Organisation des Ärztestandes größte Verdienste erworben. In diesem Buche behandelt er in eindringlicher Weise die Totalität der Ärztefrage. J. F. Lehemanns Verlag/München 2 SW"

Unter anderem wird also geworben für "Staemmler. "Rassenpflege im völkischen Staat" und "Siemens: "Kleine Vererbungslehre und Rassenhygiene".

Das von Andreas Frewer und Günther Siedbürger herausgegebene Buch "Medizin und Zwangsarbeit im Nationalsozialismus. Einsatz und Behandlung von "Ausländern' im Gesundheitswesen" ist 2004 erschienen. Auf seinem Umschlag steht:

"Das enorme Ausmaß der Zwangsarbeit im "Dritten Reich" ist lange unterschätzt worden. Die Autorinnen und Autoren dieses Bandes untersuchen erstmals die medizinischen und ethischen Aspekte des umfassenden Einsatzes von Zwangsarbeitern und –arbeiterinnen von 1939 bis 1945: ihre Verwendung als Arbeitskräfte in Kliniken und im Gesundheitswesen, ihre medizinische Versorgung, die insbesondere in Rüstungsindustrie und Landwirtschaft zentral war, aber auch rassistische Diskriminierungen wie Zwangsabtreibungen und Euthanasie'-Fälle und Bereiche systematischer Unterversorgung. Deutlich wird, dass auch in diesem Bereich der NS-Medizin Ärzte und Verwaltung im Gesundheitswesen eine problematische Rolle spielten." "Euthanasie" – wie auch gegen Ernst Lossa.



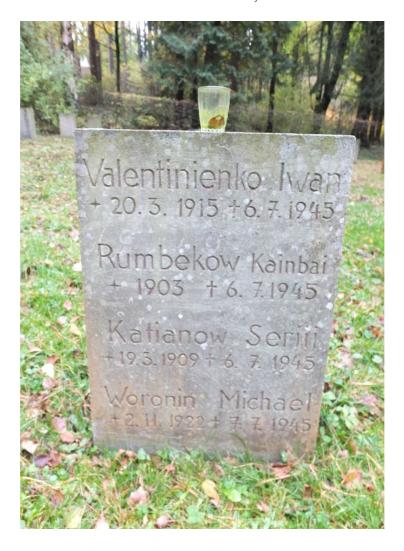
ЗДЕСЬ ПОКОЯТСЯ РУССКИЕ ГРАЖДАНЕ, ЗВЕРСКИ ЗАМУЧЕННЫЕ В ФАШИСТКОЙ НЕВОЛЕ. ВЕЧНАЯ СЛАВА ПАВШИМ ГЕРОЯМ ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ 1941-194551

51 "HIER RUHEN RUSSISCHE BÜRGER IN FASCHISTISCHER GEFANGENSCHAFT BESTIALISCH GEQUÄLT. EWIGER RUHM DEN GEFALLENEN'HELDEN DES GROSSEN VATERL. KRIEGES 1941 -1945"

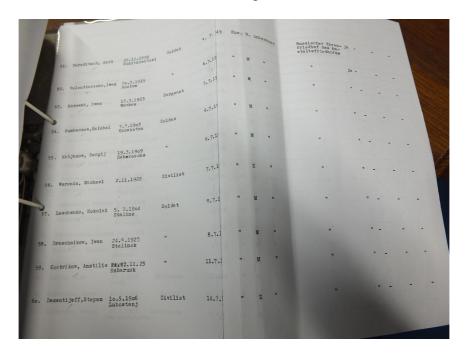
Einer der 111 ist der Mann von Nina Woronina und ihrer gemeinsamen Tochter Valentina auf Meschedes Waldfriedhof (Franzosenfriedhof"),



Michail Woronin,



der auf der Liste des Psychiatriemuseums der LWL-Kinik so aufgeführt wird:



Man kann die Todesdaten nicht mehr lesen, und die Beurkundungen fehlen auch.

Wer hat diese Liste so zusammengeklebt - wann und warum?